

**LICENČNÁ ZMLUVA**

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon  
(ďalej len „zmluva“)

**Čl. 1**  
**Zmluvné strany**

**1.1 Rozhlas a televízia Slovenska**

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

štatutárny orgán: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ

IČO: 47 232 480, DIČ: 2023169973, IČ DPH: SK2023169973

bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Bratislava

číslo účtu IBAN: SK13 1100 0000 0029 2712 3195

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B

(ďalej len „**poskytovateľ**“ alebo „**RTVS**“)

**a**

**1.2 Obec Mužla**

sídlo: Mužla č. 711, 943 52 Mužla

štatutárny orgán: Iván Farkas, starosta

IČO: 00 309 125, DIČ: 2021060558, IČ DPH: nie je platiteľom DPH

bankové spojenie: OTP banka Slovensko, a.s.

číslo účtu IBAN: SK94 5200 0000 0000 0816 0332

(ďalej len „**nadobúdateľ**“)

uzatvárajú túto zmluvu:

**Čl. 2****Predmet zmluvy**

2.1 Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie k zvukovým záznamom a/alebo ich častiam a vyhotovenie rozmnoženiny ZV:

| Identifikácia diela – názov, autor(i)                                               | Rozsah min.: sek. | Rok  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------|
| č. 1.: Iskolatáska, 5.8.2017 (časť)<br>Redaktor: János Vasík<br>v maďarskom jazyku  | 40:05             | 2017 |
| č. 2.: Iskolatáska, 12.8.2017 (časť)<br>Redaktor: János Vasík<br>v maďarskom jazyku | 47:36             | 2017 |

(ďalej spolu len „ZV“ alebo „zvukové záznamy“).

2.2 Touto zmluvou poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi licenciu na káblové vysielanie zvukových záznamov v lokálnej, obecnej televízii nadobúdateľa v rozsahu jedného vysielania na území obce Mužla.

2.3 Poskytovateľ licenciu udeľuje ako nevýhradnú, počas licenčnej doby od 12.11.2017 do 26.11.2017, s teritoriálnym a vecným obmedzením podľa bodu 2.2 a bez oprávnenia poskytnúť udelenú licenciu k ZV tretej osobe formou postúpenia licencie alebo udelením sublicencie, s výnimkou poskytnutia sublicencie výlučne spoločnosti: Carisma TV s.r.o., Družstevná 1, 941 31 Dvory nad Žitavou, IČO: 35943190, ako držiteľovi práv televízneho vysielania obecnej televízie v obci Mužla.

2.4 Nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi odmenu uvedenú v čl. 4 tejto zmluvy.

### Čl. 3

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

- Poskytovateľ vyhlasuje, že je výrobcom zvukových záznamov špecifikovaných v čl. 2 bode 2.1 tejto zmluvy a je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že získa súhlasy od všetkých nositeľov práv zvukových záznamov, t.j. autorov, výkonných umelcov a/alebo ďalších nositeľov práv na použitie ich zaznamenaných diel a/alebo umeleckých výkonov v zmysle tejto zmluvy a vysporiada s nimi príslušné odmeny za použitie ich zaznamenaných diel a/alebo umeleckých výkonov na vlastné náklady, ak vzniknú.
  - 3.3 RTVS v rámci vlastných kapacít vyhotoví na náklady nadobúdateľa rozmnoženinu zvukových záznamov v digitálnej/elektronickej podobe, ktorú v zodpovedajúcej technickej kvalite dodá nadobúdateľovi na e-mailovú adresu: ivan.farkas@muzla.sk do 7 dní odo dňa úhrady faktúry podľa bodu 4.2 tejto zmluvy.
  - 3.4 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že ZV použije len spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy. Po uplynutí licenčnej doby nadobúdateľ rozmnoženinu ZV skartuje/zmaže.
  - 3.5 Nadobúdateľ je oprávnený spracovať/zostrihať ZV na vlastné náklady. Nadobúdateľ sa ďalej zaväzuje, že okrem úprav uvedených v tomto bode bez súhlasu poskytovateľa nevykoná v ZV podľa tejto zmluvy žiadne úpravy/strihy, vrátane úprav/strihov technického charakteru, najmä takých, ktoré by znížovali hodnotu diel alebo by znevažovali osoby a/alebo umelecké výkony v nich zachytené; vykonanie akýchkoľvek úprav je podmienené písomným súhlasom poskytovateľa. Písomný súhlas musí byť súčasťou zmluvy (*ako jej dodatok*).
  - 3.6 Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi prípadnú škodu, ktorá poskytovateľovi vznikne porušením záväzkov/povinností podľa tejto zmluvy zo strany nadobúdateľa. Nadobúdateľ je povinný uhradiť škodu najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy mu poskytovateľ vznik škody oznámil.

### Čl. 4

#### Odmena

- 4.1 Za udelenie licencie na použitie ZV spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy a za vyhotovenie rozmnoženiny podľa bodu 3.3 zaplatí nadobúdateľ poskytovateľovi celkovú odmenu:
 

|                                     |                              |
|-------------------------------------|------------------------------|
| <b>4.1.1 Celková odmena:</b>        | <b>300,00 eur + 20% DPH;</b> |
| 4.1.1.1 licencia k ZV č. 1          | 90,00 eur + 20% DPH,         |
| 4.1.1.2 licencia k ZV č. 2          | 120,00 eur + 20% DPH,        |
| 4.1.1.3 vyhotovenie rozmnoženiny ZV | 90,00 eur + 20% DPH.         |
- 4.2 Celkovú odmenu (*bod 4.1.1*) uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe vzájomnej dohody vopred/pred dodaním rozmnoženiny na základe zálohovej faktúry. Vyúčtovacia faktúra bude vystavená do 15 dní odo dňa dodania a zaslaná na adresu nadobúdateľa. Za deň dodania pre účely DPH sa považuje deň účinnosti zmluvy alebo deň zaplataenia a to ten, ktorý nastane skôr. Splatnosť vyúčtovacej faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak nadobúdateľ nepoukáže uvedenú odmenu na účet poskytovateľa v lehote splatnosti, je poskytovateľ oprávnený fakturovať nadobúdateľovi za každý deň omeškania úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou vo výške 9%.

### Čl. 5

#### Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 5.2 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť poskytovateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5 a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 5.3 Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť len písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť nedielnú súčasť tejto zmluvy.
- 5.4 Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak mu nadobúdateľ nezaplatí dohodnutú odmenu riadne a včas podľa bodu 4.2 alebo ak nespĺní alebo poruší niektorý zo záväzkov/povinností prevzatých touto zmluvou.

- účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú doručením odstúpenia od zmluvy nadobúdateľovi. Odstúpením zmluvy nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody.
- Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení Autorského zákona Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu SR.
- 5.7 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 5.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V Mužle, dňa 31. 10. 2017

20. 10. 2017  
V Bratislave, dňa .....

.....  
Iván Faras  
starosta  
Obec Mužla

.....  
PhDr. Jaroslav Rezník  
generálny riaditeľ  
Rozhlas a televízia Slovenska